

Cond. 17 10 439/10 -

Prot. 15.146/12

 <p>TRANSPETRO/DTO/TA/OP1/ES</p>	<b>RELATÓRIO</b>		Nº: <b>SMSOP - RSI - 002/2012</b>
	PROGRAMA:	<b>TERMINAIS AQUAVIÁRIOS DO ESPÍRITO SANTO</b>	PAG.: <b>1 de 29</b>
	ÁREA:	<b>TERMINAL NORTE CAPIXABA</b>	
	TÍTULO:	<b>RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE ÓLEO CRU NO MAR</b>	

ÍNDICE DE REVISÕES

Rev.	DESCRIÇÃO DA REVISÃO
0	ORIGINAL

REVISÕES	VER. 0	REV. A	REV. B	REV. C	REV. D	REV. E	REV. F	REV. G	REV. H
DATA	31.05.2012								
ELABORAÇÃO	Clevilmar Santana								
VERIFICAÇÃO	Ricardo Gomes								
APROVAÇÃO	João Loss								

AS INFORMAÇÕES DESTE DOCUMENTO SÃO PROPRIEDADE DA PETROBRAS, SENDO PROIBIDA A UTILIZAÇÃO FORA DE SUA FINALIDADE.

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP – RSI – 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	ÁREA:	TNC	FOLHA:	2 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

## ÍNDICE

1. OBJETIVO .....	3
2 . DADOS DO SIMULADO .....	3
3. DESCRIÇÃO DO SIMULADO .....	3
4. RELATÓRIO FOTOGRÁFICO .....	5
5. EQUIPAMENTOS UTILIZADOS .....	7
6. PONTOS FORTES .....	7
7. PONTOS DE MELHORIAS .....	7
8. LISTA DE PARTICIPANTES .....	9
9. CORRESPONDÊNCIAS TRANSPETRO/ÓRGÃOS EXTERNOS. ....	13
9. CORRESPONDÊNCIAS TRANSPETRO/ÓRGÃOS EXTERNOS. ....	14
10. AVALIAÇÃO .....	28
11 . RESPONSÁVEIS TÉCNICOS .....	29

	<b>RELATÓRIO</b>		Nº	<b>SMSOP – RSI – 002/2012</b>		REV.	<b>0</b>
	LOCAL:	<b>TERMINAL NORTE CAPIXABA</b>		ÁREA:	<b>TNC</b>	FOLHA:	3 de 29
	TÍTULO:	<b>RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO</b>					

## 1. OBJETIVO

Este relatório visa apresentar o resultado do exercício simulado nível II, realizado pela TRANSPETRO nas instalações do Terminal Norte Capixaba, em atendimento ao cronograma anual de simulados da gerência dos Terminais Aquaviários do Espírito Santo e às determinações do Órgão Ambiental Estadual – IEMA, e à Condicionante 17 da LO 439/10, deste terminal.

## 2 . DADOS DO SIMULADO

**EVENTO:** Vazamento de petróleo

**IDENTIFICAÇÃO DO LOCAL:** Terminal de Norte Capixaba – Mar

**VOLUME DERRAMADO:** 7m<sup>3</sup>

**DATA DO EVENTO:** 31.05.2012

**HORA INICIAL:** 10:58 h

**HORA FINAL:** 13:00 h

## 3. DESCRIÇÃO DO SIMULADO

Simulamos que, durante atividade de carregamento de navio, houve vazamento na conexão entre a linha cinco e seis do mangote flutuante, vindo a ocasionar vazamento para o mar.

O produto foi contido, de forma que o mesmo não atingiu a costa, não causando desta forma contaminação do solo. Não houve, então, a necessidade de recolhimento de resíduos provenientes de solo contaminado. Neste caso, a simulação envolveu apenas o recolhimento do óleo contido no mar. Também não foi verificado o atingimento da fauna ou flora neste simulado.

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP – RSI – 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	AREA:	TNC	FOLHA:	4 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

Na oportunidade, foram coletadas amostras de água no local em que o óleo atingiu o mar, simulando a verificação de contaminação da mesma e caracterização química do contaminante.

Para o planejamento deste evento, foram realizadas reuniões pré-simulado.

### 3.1 CRONOLOGIA

- 10:55 - Capitão de manobras em serviço na monoboia, aciona Centro de Controle Operacional (CCO) alertando para vazamento no mangote flutuante.
- 10:56 – Comunicado ao Coordenador de Operações do Terminal.
- 11:00 – Comunicado ao coordenador de SMSOP e iniciadas comunicações por telefone aos órgãos externos, de acordo com o fluxo de comunicações.
- 11:05 – Iniciada comunicação a Estrutura Organizacional de Resposta – EOR e composição da sala de crise.
- 11:07 – Acionada equipe de contingência no mar e em terra.
- 11:10 – Iniciado cerco com barreiras de contenção.
- 11:35 - Frente de mar informa início de recolhimento do produto.
- 11:40 - Frente de terra informa que após vistoria de praia, foi verificado e constatado que não chegou produto em terra.
- 12:00 - Frente de mar informa que foi recolhido todo o produto cercado.
- 12:30 - Feita vistoria com aeronave.
- 13:00 - Fim do simulado.
- 13: 05 - Desmobilização.
- 13:20 - Reunião de Análise Crítica.

#### 4. RELATÓRIO FOTOGRÁFICO



Área de resíduo



Área de resíduo



Recolhimento de produto



Tanque de armazenamento



Instrução para utilização da área de



Instrução para utilização de

	RELATÓRIO	Nº	SMSOP – RSI – 002/2012	REV.	0	
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	ÁREA:	TNC	FOLHA:	6 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				



Bomba de recolhimento de produto



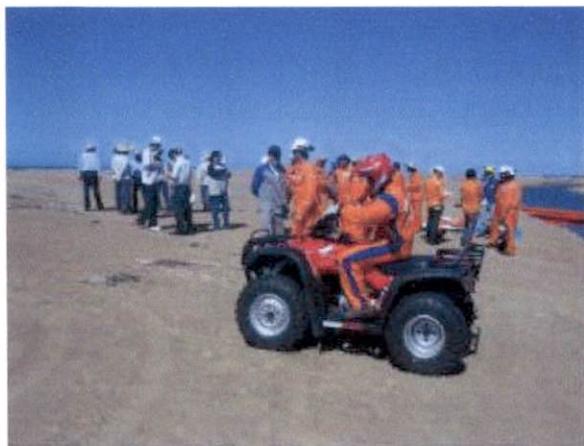
Aeronave utilizada no sobrevôo do simulado



Lançamento de barreiras pelo ORV



Navio operando na monoboia



Utilização do quadriciclo para



Reunião de análise crítica

	<b>RELATÓRIO</b>		Nº	<b>SMSOP – RSI – 002/2012</b>	REV.	<b>0</b>
	LOCAL:	<b>TERMINAL NORTE CAPIXABA</b>	ÁREA:	<b>TNC</b>	FOLHA:	7 de 29
	TÍTULO:	<b>RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO</b>				

## 5. EQUIPAMENTOS UTILIZADOS

- Barreira Seafence
- Barreiras Shorefence
- Skimmers de Recolhimento
- Barreira Absorvente
- Manta Absorvente
- Embarcações ORV
- Embarcações de Apoio
- Bombas de Transferência
- Tanques de Armazenamento
- Barreira Oceânica
- Helicóptero

## 6. PONTOS FORTES

- Montagem do cenário com equipamentos de contingência e com devidas explicações de funcionamento.
- Integração das equipes envolvidas.
- Integração entre empresas participantes.
- Sincronia de ações das equipes de mar e terra.
- Cooperação no encerramento das operações de contingência e desmobilização de recursos.
- Recursos disponibilizados com boa qualidade e quantidade.
- Utilização do celular satélite.

## 7. PONTOS DE MELHORIAS

- Adequação de uma sistemática de revezamento entre equipes de contingência no horário do almoço, respeitando o horário de chegada da refeição, evitando assim o desperdício da mesma.

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP – RSI – 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	ÁREA:	TNC	FOLHA:	8 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

**Notas: 1. Os pontos de melhoria estão formalizados em plano de ação próprio, identificando a forma adequada de tratamento, pelas áreas responsáveis.**

**2. Deve ser observado que o fax utilizado para encaminhar as fichas de comunicação para os órgãos externos estava no horário de verão.**

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP - RSI - 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	ÁREA:	TNC	FOLHA:	9 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

### 8. LISTA DE PARTICIPANTES



ANEXO 5\_LI-3N7-00196  
LISTA DE PRESENÇA EM REUNIÃO

TRANSPETRO/DTO/TA/SMSOP/ES

TIPO DE REUNIÃO:  
SIMULADO

DESCRIÇÃO DA REUNIÃO:  
SIMULADO DE POLUIÇÃO POR ÓLEO NA MONOBÓIA DO TNC

DATA DA REUNIÃO:  
31/05/2012

INÍCIO / TÉRMINO:  
09:00H

LOCAL:  
BARRA NOVA NORTE - SÃO MATEUS ES

NOME DO PARTICIPANTE	MATRÍCULA	CHAVE	EMPRESA	ASSINATURA
EDIVAN LOUZADA COSTA	5185-0	TT 48	TRANSPETRO	<i>[Signature]</i>
Helaine Bocatelli Amaral	13582	RH73	maite Eng.	<i>[Signature]</i>
Erasmobarys	1608		Manchester	<i>[Signature]</i>
Jeremias de Sena	9496		Manchester	<i>[Signature]</i>
Galrimon Silva	9476		Manchester	
Christophe Santos	14424		Manchester	<i>[Signature]</i>
Vagner Faria dos Santos	13750		MANCHESTER	<i>[Signature]</i>
Marina Veira Louva Junior	42973395		CDA-ES	<i>[Signature]</i>
Ricardo da campos	42973320		CDA-ES	<i>[Signature]</i>
Carlos Roberto Nunes Jr.	42973310		CDA-ES	<i>[Signature]</i>
Wendy Cristiano Lopez	4447	ZP21	Transpetro	<i>[Signature]</i>
LEONARDO ANDRADE	5849	T279	TRANSPETRO	<i>[Signature]</i>
Paula Neri Zanetti	0506		CDA-ES	<i>[Signature]</i>
THAIS BERGAMI	14484	T258	Autonoma	<i>[Signature]</i>
Patricia Suzuki	000823	CMGV	Hope	<i>[Signature]</i>
Villegio Roberto Zanoni	014454	T3VM	FOZ DO BRASIL	<i>[Signature]</i>
Claudio P. Pabellio	011864	T22C	FOZ Ocean	<i>[Signature]</i>
Luís Roberto	008816		Pignatelli	<i>[Signature]</i>
Regiane Dick Reblin	5298	R2A3	Transpetro	<i>[Signature]</i>
Renato Leavito Ribeiro	9993		MANCHESTER	<i>[Signature]</i>
Marcos Antonio de A. Santos	16019		MANCHESTER	<i>[Signature]</i>
Marcos Valério Sabino			FOZ	
ALDAIR JOSE MENDES	012228	T221	FOZ	<i>[Signature]</i>
VÍOMAR THOMAZ	9474		MANCHESTER	<i>[Signature]</i>
Lucas Nogueira	04716		maite	<i>[Signature]</i>

NOME:

CHAVE:

ASSINATURA:



	RELATÓRIO		Nº	SMSOP - RSI - 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	ÁREA:	TNC	FOLHA:	11 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

### 8.1 REUNIÃO DE PLANEJAMENTO DE SIMULADO



ANEXO 5\_LI-3N7-00196  
LISTA DE PRESENÇA EM REUNIÃO

TRANSPETRO/DTO/TA/OPI/ES

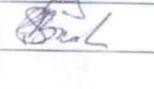
TIPO DE REUNIÃO: REUNIÃO DE PLANEJAMENTO SIMULADO (VIDEOCONFERENCIA)

DESCRIÇÃO DA REUNIÃO: REUNIÃO DE PLANEJAMENTO SIMULADO NO TNC.

DATA:  
16/05/2012

INÍCIO / TÉRMINO:  
09:00 - 11:00H

LOCAL:  
SALA DE REUNIÃO - TNC

NOME DO PARTICIPANTE	MATRÍCULA	CHAVE	EMPRESA	ASSINATURA
ALANIE ROSA MENDES	017927	T881	FOZ	
2 Valdeiriz Moura Tassinari	014054	T3UM	FOZ OCEANPA	
Nisane Pião Leite	1346.872-ES		Dinâmica	
Rajane Fick Reblin	5298-3	R2A3	Transpetro	
Kellen Pescini Trapani	15673	LBK6	HOPE	
Valdir Gonzaga de Silva	1545-5	TB4E	TRANSP.	
Rogério Santos Brandão	5956-1	V7M	TRANSPETRO	



	RELATÓRIO		Nº	SMSOP - RSI - 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	ÁREA:	TNC	FOLHA:	13 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

## 8.2 PARTICIPANTES / REUNIÃO DE ANÁLISE CRÍTICA



ANEXO 5\_LI-3N7-00196  
LISTA DE PRESENÇA EM REUNIÃO

TRANSPETRO/DTO/TA/SMSOP/ES

TIPO DE REUNIÃO:

REUNIÃO DE ANÁLISE CRÍTICA

DESCRIÇÃO DA REUNIÃO:

REUNIÃO DE ANÁLISE CRÍTICA DE SIMULADO

DATA DA REUNIÃO:

31/05/2012

INÍCIO / TÉRMINO:

13:00H

LOCAL:

AUDITÓRIO - TNC

NOME DO PARTICIPANTE	MATRÍCULA	CHAVE	EMPRESA	ASSINATURA
Wesley Christiano Lopes	4447	ZPZ1	Transpetro	
Rejane Fick Reblin	5298	R2H3	Transpetro	
Marcos Antônio L. Vieira	7017-9	V9MA	Transpetro	
Patrícia F.F. Souza	000823	CMGV	HOPE	
Leonardo A. dos Santos Alves	5899	T279	Transpetro	
Luciana Patrícia Esquivel Calha	7645	KK5M	Dinâmica	
Luciane Pires Leite	16838	R2ED	Dinâmica	
Cláudio V. Rocha	6962-9	V9VR	Transpetro	
Belaine Karoline Amaral	18582	R.H.F3	Marte Eng.	
Chaudry A. Rebelde	011864	TRRC	FOR Ocean	
Raphael Xavier Santos	0506		CDA - ES	
José Maria Vieira Moreira	42973395		CDA - ES	
Moisés Wilson Sobrinho	011871	TCC H	FOR Ocean	
Carlos Roberto Nunes Jr.	42973310		CDA - ES	
Renato V. Campes	42973320		CDA - ES	
Francisco de Assis Santos Jr.	4851-7	CMVD	TRANSPETRO	
EDIVAN LOUZADA COSTA	5186-0	TT48	TRANSPETRO	
Ruana Inês de Moraes	3656-7	TSVB	TRANSPETRO	
TARCISO PESSANHA	7456614	TGX8	"	
Thais Bergami	14484	T258	Autosono	
Kellen Texelini	15673	LBK6	HOPE	
Geonice Almeida			POZIVID	

NOME:

CHAVE:

ASSINATURA:

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP – RSI – 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	ÁREA:	TNC	FOLHA:	14 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

## 9. CORRESPONDÊNCIAS TRANSPETRO/ÓRGÃOS EXTERNOS.

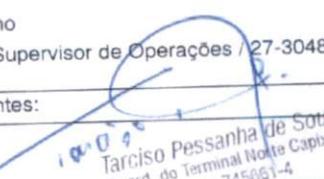
	Plano de Emergência Individual - PEI	Rev.: D
	Terminal Aquaviário Norte Capixaba	Data: 03/06/2011 Página 1 de 2 ANEXO N

# SIMULADO

## 1. ANEXO N - FORMULÁRIO DE NOTIFICAÇÃO AOS ÓRGÃOS OFICIAIS (IEMA, IBAMA, ANP, CAPITANIA DOS PORTOS) - IMEDIATO

PARA	IEMA
Nº DO FAX	27-3636-2598
DE	TERMINAL NORTE CAPIXABA
Nº DO FAX	27-3048 9532
Nº DO TELEFONE	27-3048 9503

COMUNICAÇÃO INICIAL DO INCIDENTE	
I - Identificação da embarcação/instalação que originou o incidente:	
Nome da embarcação ou instalação: Terminal Norte Capixaba	<input type="checkbox"/> Sem condições de informar
Identificação (CNPJ, nº IMO, Código da instalação, nº da Autorização ou do Contrato de Concessão): 02709449/0075-95	
II - Data e hora da primeira observação:	
Hora: 10:55	Dia/mês/ano: 31/05/2012
III Data e hora estimada do incidente:	
Hora: 10:55	Dia/mês/ano: 31/05/2012
<input type="checkbox"/> Sem condições de informar	
IV - Localização geográfica do incidente:	
Endereço da instalação cadastrado na ANP: Rua Campo Grande Nativo S/N, km 08 Barra Nova, São Mateus-ES	
V - Substância carregada e/ou produtos envolvidos no incidente:	
Tipo de substância: Petróleo	Volume estimado em m <sup>3</sup> : 7
VI - Situação atual da carga:	
<input checked="" type="checkbox"/> paralisada	<input type="checkbox"/> não foi paralisada
<input type="checkbox"/> sem condições de informar	
VII - Breve Descrição do Incidente: Durante o carregamento do Navio houve vazamento na conexão entre linha 5 e 6 do mangote flutuante.	
VIII - Causa provável do Incidente: Folga dos estojos.	
<input type="checkbox"/> Sem condições de informar	
IX - Número de feridos: Zero	
<input type="checkbox"/> Sem condições de informar	
X - Ações iniciais que foram tomadas:	
<input checked="" type="checkbox"/> acionado Plano de Emergência Individual:	
<input checked="" type="checkbox"/> foram tomadas outras providências, a saber: Colocado barreiras de contenção e iniciado recolhimento do Óleo derramado.	
<input type="checkbox"/> sem evidência de ação ou providência até o momento.	
XI - Data e hora da comunicação:	
Hora: 11:00	Dia/mês/ano: 31/05/2012
XII - Identificação do comunicante:	
Nome completo: Edimilson Caetano Vitorino	
Função / telefone de contato/ fax/ e-mail: Supervisor de Operações / 27-3048-9532 / edimilson.caetano@petrobras.com.br	
XIII - Outras informações julgadas pertinentes:	

  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Coord. do Terminal Norte Capixaba  
 Matr.: 745061-4

Atenciosamente,  
 TRANSPETRO/DTO/TA/OP1/ES  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Rua Campo Grande Nativo, S/N, Km 08  
 Barra Nova, São Mateus, ES, CEP 29.944-370

	<b>RELATÓRIO</b>		Nº	<b>SMSOP – RSI – 002/2012</b>	REV.	<b>0</b>
	LOCAL:	<b>TERMINAL NORTE CAPIXABA</b>	ÁREA:	<b>TNC</b>	FOLHA:	15 de 29
	TÍTULO:	<b>RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO</b>				

RELATÓRIO DE VERIFICAÇÃO DA TRANSMISSÃO

HORA : 31/05/2012 13:27  
 NOME : TNC  
 FAX : 2730484956  
 TEL : 2730484956  
 NR. SÉR: A0J319352

DIA, HORA	31/05 13:26
NÚMERO DE FAX/NOME	31363533
DURAÇÃO	00:00:47
PÁGINAS	01
RESULT.	OK
MODO	NORMAL

	<b>RELATÓRIO</b>		Nº	<b>SMSOP – RSI – 002/2012</b>	REV.	<b>0</b>
	LOCAL:	<b>TERMINAL NORTE CAPIXABA</b>	ÁREA:	<b>TNC</b>	FOLHA:	16 de 29
	TÍTULO:	<b>RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO</b>				

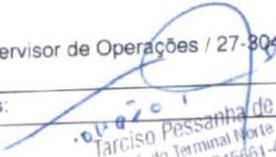
	<b>Plano de Emergência Individual - PEI</b>	Rev.: D
	<b>Terminal Aquaviário Norte Capixaba</b>	Data: 03/06/2011 Página 1 de 2 ANEXO N

# SIMULADO

## 1. ANEXO N - FORMULÁRIO DE NOTIFICAÇÃO AOS ÓRGÃOS OFICIAIS (IEMA, IBAMA, ANP, CAPITANIA DOS PORTOS) - IMEDIATO

PARA	PREFEITURA DE SÃO MATEUS
Nº DO FAX	27-3763-2812
DE	TERMINAL NORTE CAPIXABA
Nº DO FAX	27-3048 9532
Nº DO TELEFONE	27-3048 9503

COMUNICAÇÃO INICIAL DO INCIDENTE	
I - Identificação da embarcação/instalação que originou o incidente:	
Nome da embarcação ou instalação: Terminal Norte Capixaba	( ) Sem condições de informar
Identificação (CNPJ, nº IMO, Código da instalação, nº da Autorização ou do Contrato de Concessão): 02709449/0075-95	
II - Data e hora da primeira observação:	
Hora: 10:55	Dia/mês/ano: 31/05/2012
III Data e hora estimada do incidente:	
Hora: 10:55	Dia/mês/ano: 31/05/2012
( ) Sem condições de informar	
IV - Localização geográfica do incidente:	
Endereço da instalação cadastrado na ANP: Rua Campo Grande Nativo S/N, km 08 Barra Nova, São Mateus-ES	
V - Substância carregada e/ou produtos envolvidos no incidente:	
Tipo de substância: Petróleo	Volume estimado em m <sup>3</sup> : 7
VI - Situação atual da carga:	
(x) paralisada	( ) não foi paralisada
( ) sem condições de informar	
VII - Breve Descrição do Incidente: Durante o carregamento do Navio houve vazamento na conexão entre linha 5 e 6 do mangote flutuante.	
VIII - Causa provável do Incidente: Folga dos estojos.	
( ) Sem condições de informar	
IX - Número de feridos: Zero	
( ) Sem condições de informar	
X - Ações iniciais que foram tomadas:	
(x) acionado Plano de Emergência Individual:	
(x) foram tomadas outras providências, a saber: Colocado barreiras de contenção e iniciado recolhimento do Óleo derramado.	
( ) sem evidência de ação ou providência até o momento.	
XI - Data e hora da comunicação:	
Hora: 11:00	Dia/mês/ano: 31/05/2012
XII - Identificação do comunicante:	
Nome completo: Edimilson Caetano Vitorino	
Função / telefone de contato/ fax/ e-mail: Supervisor de Operações / 27-3048-9532 / edimilson.caetano@petrobras.com.br	
XIII - Outras informações julgadas pertinentes:	

  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Coord. do Terminal Norte Capixaba  
 Matr.: 745661-4

Atenciosamente,

TRANSPETRO/DTO/TA/OP1/ES  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Rua Campo Grande Nativo, S/N, Km 08  
 Barra Nova, São Mateus, ES, CEP 29.944-370

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP – RSI – 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	ÁREA:	TNC	FOLHA:	17 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

RELATÓRIO DE VERIFICAÇÃO DA TRANSMISSÃO

HORA : 31/05/2012 12:47  
 NOME : TNC  
 FAX : 2730484956  
 TEL : 2730484956  
 NR. SÉR: A0J319352

DIA, HORA	31/05 12:46
NÚMERO DE FAX/NOME	37532812
DURAÇÃO	00:00:46
PÁGINAS	01
RESULT.	OK
MOD0	NORMAL

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP – RSI – 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	ÁREA:	TNC	FOLHA:	18 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

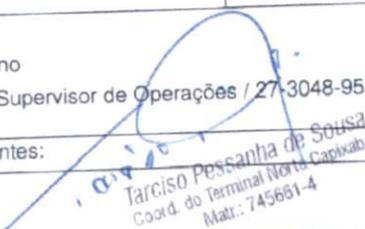
	Plano de Emergência Individual - PEI	Rev.: D
	Terminal Aquaviário Norte Capixaba	Data: 03/06/2011 Página 1 de 2 ANEXO N

# SIMULADO

## 1. ANEXO N - FORMULÁRIO DE NOTIFICAÇÃO AOS ÓRGÃOS OFICIAIS (IEMA, IBAMA, ANP, CAPITANIA DOS PORTOS) - IMEDIATO

PARA	DEFESA CIVIL DE SÃO MATEUS
Nº DO FAX	27-3767-9721
DE	TERMINAL NORTE CAPIXABA
Nº DO FAX	27-3048 9532
Nº DO TELEFONE	27-3048 9503

COMUNICAÇÃO INICIAL DO INCIDENTE	
I - Identificação da embarcação/instalação que originou o incidente:	
Nome da embarcação ou instalação: Terminal Norte Capixaba	( ) Sem condições de informar
Identificação (CNPJ, nº IMO, Código da instalação, nº da Autorização ou do Contrato de Concessão): 02709449/0075-95	
II - Data e hora da primeira observação:	
Hora: 10:55	Dia/mês/ano: 31/05/2012
III Data e hora estimada do incidente:	
Hora: 10:55	Dia/mês/ano: 31/05/2012
( ) Sem condições de informar	
IV - Localização geográfica do incidente:	
Endereço da instalação cadastrado na ANP: Rua Campo Grande Nativo S/N, km 08 Barra Nova, São Mateus-ES	
V - Substância carregada e/ou produtos envolvidos no incidente:	
Tipo de substância: Petróleo	Volume estimado em m <sup>3</sup> : 7
VI - Situação atual da carga:	
(x) paralisada	( ) não foi paralisada
( ) sem condições de informar	
VII - Breve Descrição do Incidente: Durante o carregamento do Navio houve vazamento na conexão entre linha 5 e 6 do mangote flutuante.	
VIII - Causa provável do Incidente: Folga dos estojos.	
( ) Sem condições de informar	
IX - Número de feridos: Zero	
( ) Sem condições de informar	
X - Ações iniciais que foram tomadas:	
(x) acionado Plano de Emergência Individual:	
(x) foram tomadas outras providências, a saber: Colocado barreiras de contenção e iniciado recolhimento do Óleo derramado.	
( ) sem evidência de ação ou providência até o momento.	
XI - Data e hora da comunicação:	
Hora: 11:00	Dia/mês/ano: 31/05/2012
XII - Identificação do comunicante:	
Nome completo: Edimilson Caetano Vitorino	
Função / telefone de contato/ fax/ e-mail: Supervisor de Operações / 27-3048-9532 / edimilson.caetano@petrobras.com.br	
XIII - Outras informações julgadas pertinentes:	

  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Coord. do Terminal Norte Capixaba  
 Matr.: 745661-4

Atenciosamente,

TRANSPETRO/DTO/TA/OP1/ES  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Rua Campo Grande Nativo, S/N, Km 08  
 Barra Nova, São Mateus, ES, CEP 29.944-370

	<b>RELATÓRIO</b>		Nº	<b>SMSOP - RSI - 002/2012</b>	REV.	<b>0</b>
	LOCAL:	<b>TERMINAL NORTE CAPIXABA</b>	ÁREA:	<b>TNC</b>	FOLHA:	<b>19 de 29</b>
	TÍTULO:	<b>RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO</b>				

RELATÓRIO DE VERIFICAÇÃO DA TRANSMISSÃO

HORA : 31/05/2012 12:42  
 NOME : TNC  
 FAX : 2730484956  
 TEL : 2730484956  
 NR.SÉR: A0J319352

DIA, HORA	31/05 12:41
NÚMERO DE FAX/NOME	37679721
DURAÇÃO	00:00:46
PÁGINAS	01
RESULT.	OK
MOD0	NORMAL

	<b>RELATÓRIO</b>		Nº	<b>SMSOP – RSI – 002/2012</b>	REV.	<b>0</b>
	LOCAL:	<b>TERMINAL NORTE CAPIXABA</b>	ÁREA:	<b>TNC</b>	FOLHA:	<b>20 de 29</b>
	TÍTULO:	<b>RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO</b>				

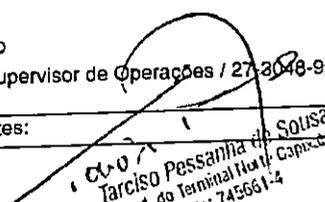
	<b>Plano de Emergência Individual - PEI</b>	Rev.: D
	<b>Terminal Aquaviário Norte Capixaba</b>	Data: 03/06/2011 Página 1 de 2 ANEXO N

# SIMULADO

## 1. ANEXO N - FORMULÁRIO DE NOTIFICAÇÃO AOS ÓRGÃOS OFICIAIS (IEMA, IBAMA, ANP, CAPITANIA DOS PORTOS) - IMEDIATO

PARA	SECRETARIA DE MEIO AMBIENTE - SÃO MATEUS
Nº DO FAX	27--3763-4749
DE	TERMINAL NORTE CAPIXABA
Nº DO FAX	27-3048 9532
Nº DO TELEFONE	27-3048 9503

COMUNICAÇÃO INICIAL DO INCIDENTE	
I - Identificação da embarcação/instalação que originou o incidente:	
Nome da embarcação ou instalação: Terminal Norte Capixaba	( ) Sem condições de informar
Identificação (CNPJ, nº IMO, Código da instalação, nº da Autorização ou do Contrato de Concessão): 02709449/0075-95	
II - Data e hora da primeira observação:	
Hora: 10:55	Dia/mês/ano: 31/05/2012
III Data e hora estimada do incidente:	
Hora: 10:55	Dia/mês/ano: 31/05/2012
( ) Sem condições de informar	
IV - Localização geográfica do incidente:	
Endereço da instalação cadastrado na ANP: Rua Campo Grande Nativo S/N, km 08 Barra Nova, São Mateus-ES	
V - Substância carregada e/ou produtos envolvidos no incidente:	
Tipo de substância: Petróleo	Volume estimado em m <sup>3</sup> : 7
VI - Situação atual da carga:	
(x) paralisada	( ) não foi paralisada
( ) sem condições de informar	
VII - Breve Descrição do Incidente: Durante o carregamento do Navio houve vazamento na conexão entre linha 5 e 6 do mangote flutuante.	
VIII - Causa provável do Incidente: Folga dos estojos.	
( ) Sem condições de informar	
IX - Número de feridos: Zero	
( ) Sem condições de informar	
X - Ações iniciais que foram tomadas:	
(x) acionado Plano de Emergência Individual:	
(x) foram tomadas outras providências, a saber: Colocado barreiras de contenção e iniciado recolhimento do Óleo derramado.	
( ) sem evidência de ação ou providência até o momento.	
XI - Data e hora da comunicação:	
Hora: 11:00	Dia/mês/ano: 31/05/2012
XII - Identificação do comunicante:	
Nome completo: Edimilson Caetano Vitorino	
Função / telefone de contato/ fax/ e-mail: Supervisor de Operações / 27-3048-9532 / edimilson.caetano@petrobras.com.br	
XIII - Outras informações julgadas pertinentes:	

  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Coord. do Terminal Norte Capixaba  
 Matr.: 745661-4

Atenciosamente,

TRANSPETRO/DTO/TA/OP1/ES  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Rua Campo Grande Nativo, S/N, Km 08  
 Barra Nova, São Mateus, ES, CEP 29.944-370

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP – RSI – 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	ÁREA:	TNC	FOLHA:	21 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

RELATÓRIO DE VERIFICAÇÃO DA TRANSMISSÃO

HORA : 31/05/2012 12:33  
 NOME : TNC  
 FAX : 2730484956  
 TEL : 2730484956  
 NR. SÉR: A0J319352

DIA, HORA	31/05 12:33
NÚMERO DE FAX/NOME	
DURAÇÃO	00:00:45
PÁGINAS	01
RESULT.	OK
MODD	NORMAL

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP – RSI – 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	AREA:	TNC	FOLHA:	22 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

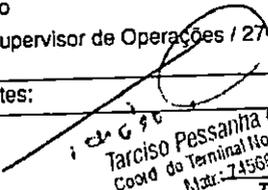
	Plano de Emergência Individual - PEI	Rev.: D
	Terminal Aquaviário Norte Capixaba	Data: 03/08/2011 Página 1 de 2 ANEXO N

# SIMULADO

## 1. ANEXO N - FORMULÁRIO DE NOTIFICAÇÃO AOS ÓRGÃOS OFICIAIS (IEMA, IBAMA, ANP, CAPITANIA DOS PORTOS) - IMEDIATO

PARA	CAPITANIA DOS PORTOS
Nº DO FAX	27-2124-6540
DE	TERMINAL NORTE CAPIXABA
Nº DO FAX	27-3048 9532
Nº DO TELEFONE	27-3048 9503

COMUNICAÇÃO INICIAL DO INCIDENTE		
I - Identificação da embarcação/installação que originou o incidente:		
Nome da embarcação ou instalação: Terminal Norte Capixaba	<input type="checkbox"/> Sem condições de informar	
Identificação (CNPJ, nº IMO, Código da instalação, nº da Autorização ou do Contrato de Concessão): 02709449/0075-95		
II - Data e hora da primeira observação:		
Hora: 10:55	Dia/mês/ano: 31/05/2012	
III Data e hora estimada do incidente:		
Hora: 10:55	Dia/mês/ano: 31/05/2012	
<input type="checkbox"/> Sem condições de informar		
IV - Localização geográfica do incidente:		
Endereço da instalação cadastrado na ANP: Rua Campo Grande Nativo S/N, km 08 Barra Nova, São Mateus-ES		
V - Substância carregada e/ou produtos envolvidos no incidente:		
Tipo de substância: Petróleo	Volume estimado em m <sup>3</sup> : 7	
VI - Situação atual da carga:		
<input checked="" type="checkbox"/> paralisada	<input type="checkbox"/> não foi paralisada	<input type="checkbox"/> sem condições de informar
VII - Breve Descrição do Incidente: Durante o carregamento do Navio houve vazamento na conexão entre linha 5 e 6 do mangote flutuante.		
VIII - Causa provável do incidente: Folga dos estojos.		
<input type="checkbox"/> Sem condições de informar		
IX - Número de feridos: Zero		
<input type="checkbox"/> Sem condições de informar		
X - Ações iniciais que foram tomadas:		
<input checked="" type="checkbox"/> acionado Plano de Emergência Individual:		
<input checked="" type="checkbox"/> foram tomadas outras providências, a saber: Colocado barreiras de contenção e iniciado recolhimento do Óleo derramado.		
<input type="checkbox"/> sem evidência de ação ou providência até o momento.		
XI - Data e hora da comunicação:		
Hora: 11:00	Dia/mês/ano: 31/05/2012	
XII - Identificação do comunicante:		
Nome completo: Edimilson Caetano Vitorino		
Função / telefone de contato/ fax/ e-mail: Supervisor de Operações / 27-3048-9532 / edimilson.caetano@petrobras.com.br		
XIII - Outras informações julgadas pertinentes:		

  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Coord. do Terminal Norte Capixaba  
 Matr.: 745651-4

Atenciosamente,  
 TRANSPETRO/DTO/TA/OP/ES  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Rua Campo Grande Nativo, S/N, Km 08  
 Barra Nova, São Mateus, ES, CEP 29.944-370

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP - RSI - 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	ÁREA:	TNC	FOLHA:	23 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

RELATÓRIO DE VERIFICAÇÃO DA TRANSMISSÃO

HORA : 31/05/2012 12:29  
 NOME : TNC  
 FAX : 2730484956  
 TEL : 2730484956  
 NR. SÉR: A0J319352

DIA, HORA	31/05 12:28
NÚMERO DE FAX/NOME	21128159
DURAÇÃO	00:00:46
PÁGINAS	01
RESULT.	OK
MODD	NORMAL

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP – RSI – 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	ÁREA:	TNC	FOLHA:	24 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

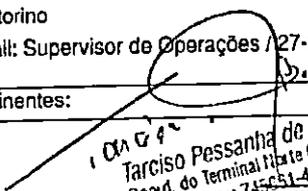
	Plano de Emergência Individual - PEI	Rev.: D
	Terminal Aquaviário Norte Capixaba	Data: 03/06/2011 Página 1 de 2 ANEXO N

# SIMULADO

## 1. ANEXO N - FORMULÁRIO DE NOTIFICAÇÃO AOS ÓRGÃOS OFICIAIS (IEMA, IBAMA, ANP, CAPITANIA DOS PORTOS) - IMEDIATO

PARA	ANP
Nº DO FAX	21-2112-8619
DE	TERMINAL NORTE CAPIXABA
Nº DO FAX	27-3048 9532
Nº DO TELEFONE	27-3048 9503

COMUNICAÇÃO INICIAL DO INCIDENTE	
I - Identificação da embarcação/installação que originou o incidente: Nome da embarcação ou instalação: Terminal Norte Capixaba <input type="checkbox"/> Sem condições de informar	
Identificação (CNPJ, nº IMO, Código da instalação, nº da Autorização ou do Contrato de Concessão): 02709449/0075-95	
II - Data e hora da primeira observação: Hora: 10:55    Dia/mês/ano: 31/05/2012	
III Data e hora estimada do incidente: Hora: 10:55 Dia/mês/ano: 31/05/2012 <input type="checkbox"/> Sem condições de informar	
IV - Localização geográfica do incidente: Endereço da instalação cadastrado na ANP: Rua Campo Grande Nativo S/N, km 08 Barra Nova, São Mateus-ES	
V - Substância carregada e/ou produtos envolvidos no incidente: Tipo de substância: Petróleo    Volume estimado em m <sup>3</sup> : 7	
VI - Situação atual da carga: <input checked="" type="checkbox"/> paralisada <input type="checkbox"/> não foi paralisada <input type="checkbox"/> sem condições de informar	
VII - Breve Descrição do Incidente: Durante o carregamento do Navio houve vazamento na conexão entre linha 5 e 6 do mangote flutuante.	
VIII - Causa provável do Incidente: Folga dos estojos. <input type="checkbox"/> Sem condições de informar	
IX - Número de feridos: Zero <input type="checkbox"/> Sem condições de informar	
X - Ações iniciais que foram tomadas: <input checked="" type="checkbox"/> acionado Plano de Emergência Individual: <input checked="" type="checkbox"/> foram tomadas outras providências, a saber: Colocado barreiras de contenção e iniciado recolhimento do Óleo derramado. <input type="checkbox"/> sem evidência de ação ou providência até o momento.	
XI - Data e hora da comunicação: Hora: 11:00    Dia/mês/ano: 31/05/2012	
XII - Identificação do comunicante: Nome completo: Edimilson Caetano Vitorino Função / telefone de contato/ fax/ e-mail: Supervisor de Operações / 27-3048-9532 / edimilson.caetano@petrobras.com.br	
XIII - Outras informações julgadas pertinentes:	

  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Coord. do Terminal Norte Capixaba  
 Matr.: 745651-4    Atenciosamente,

TRANSPETRO/DTOTA/OP1/ES  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Rua Campo Grande Nativo, S/N, Km 08  
 Barra Nova, São Mateus, ES, CEP 29.944-370

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP - RSI - 002/2012	REV.	0	
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA		ÁREA:	TNC		
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO					FOLHA:

RELATÓRIO DE VERIFICAÇÃO DA TRANSMISSÃO

HORA : 31/05/2012 12:29  
 NOME : TNC  
 FAX : 2730484956  
 TEL : 2730484956  
 NR. SÉR: A0J319352

DIA, HORA	31/05 12:28
NÚMERO DE FAX/NOME	21120159
DURAÇÃO	00:00:46
PÁGINAS	01
RESULT.	OK
MOD0	NORMAL

	RELATÓRIO	Nº	SMSOP – RSI – 002/2012	REV.	0	
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	AREA:	TNC	FOLHA:	26 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

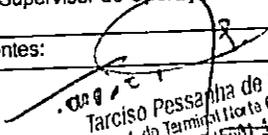
	Plano de Emergência Individual - PEI	Rev.: D
	Terminal Aquaviário Norte Capixaba	Data: 03/06/2011 Página 1 de 2 ANEXO N

# SIMULADO

## 1. ANEXO N - FORMULÁRIO DE NOTIFICAÇÃO AOS ÓRGÃOS OFICIAIS (IEMA, IBAMA, ANP, CAPITANIA DOS PORTOS) - IMEDIATO

PARA	IBAMA
Nº DO FAX	27-3089 1065
DE	TERMINAL NORTE CAPIXABA
Nº DO FAX	27-3048 9532
Nº DO TELEFONE	27-3048 9503

COMUNICAÇÃO INICIAL DO INCIDENTE		
I - Identificação da embarcação/instalação que originou o incidente:		
Nome da embarcação ou instalação: Terminal Norte Capixaba	( ) Sem condições de informar	
Identificação (CNPJ, nº IMO, Código da instalação, nº da Autorização ou do Contrato de Concessão): 02709449/0075-95		
II - Data e hora da primeira observação:		
Hora: 10:55	Dia/mês/ano: 31/05/2012	
III Data e hora estimada do incidente:		
Hora: 10:55	Dia/mês/ano: 31/05/2012	
( ) Sem condições de informar		
IV - Localização geográfica do incidente:		
Endereço da instalação cadastrado na ANP: Rua Campo Grande Nativo S/N, km 08 Barra Nova, São Mateus-ES		
V - Substância carregada e/ou produtos envolvidos no incidente:		
Tipo de substância: Petróleo	Volume estimado em m <sup>3</sup> : 7	
VI - Situação atual da carga:		
(x) paralisada	( ) não foi paralisada	( ) sem condições de informar
VII - Breve Descrição do Incidente: Durante o carregamento do Navio houve vazamento na conexão entre linha 5 e 6 do mangote flutuante.		
VIII - Causa provável do incidente: Folga dos estojos.		
( ) Sem condições de informar		
IX - Número de feridos: Zero		
( ) Sem condições de informar		
X - Ações iniciais que foram tomadas:		
(x) acionado Plano de Emergência Individual:		
(x) foram tomadas outras providências, a saber: Colocado barreiras de contenção e iniciado recolhimento do Óleo derramado.		
( ) sem evidência de ação ou providência até o momento.		
XI - Data e hora da comunicação:		
Hora: 11:00	Dia/mês/ano: 31/05/2012	
XII - Identificação do comunicante:		
Nome completo: Edimilson Caetano Vitorino		
Função / telefone de contato / fax / e-mail: Supervisor de Operações / 27-3048-9532 / edimilson.caetano@petrobras.com.br		
XIII - Outras informações julgadas pertinentes:		

  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Coord. do Terminal Norte Capixaba  
 Matr.: 745081-4

Atenciosamente,

TRANSPETRO/DTO/TA/OP1/ES  
 Tarciso Pessanha de Sousa  
 Rua Campo Grande Nativo, S/N, Km 08  
 Barra Nova, São Mateus, ES, CEP 29.944-370

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP - RSI - 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	AREA:	TNC	FOLHA:	27 de 29
	TITULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

RELATÓRIO DE VERIFICAÇÃO DA TRANSMISSÃO

HORA : 31/05/2012 12:26  
 NOME : TNC  
 FAX : 2730484956  
 TEL : 2730484956  
 NR. SÉR: A0J319352

DIA, HORA	31/05 12:25
NÚMERO DE FAX/NOME	027 30891185
DURAÇÃO	00:00:42
PÁGINAS	01
RESULT.	OK
MODO	NORMAL
	ECM

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP – RSI – 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA		ÁREA:	TNC	
	FOLHA:	28 de 29				
TÍTULO: RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO						

## 10. AVALIAÇÃO

COMPARECIMENTO/TEMPO RESPOSTA	
1	% de participantes em relação ao efetivo presente na área: Ruim (< 80%): _____ Bom (>80%): X
2	Nº de participantes dos grupos de ação: 87
3	Tempo gasto até o controle e fim da emergência : 03:12H Indicar tempo: Ruim: _____ Regular: _____ Bom: X _____ Ótimo: _____
COMPORTAMENTO DO PESSOAL	
4	O pessoal está familiarizado com o toque de emergência? NA Ruim: _____ Regular: _____ Bom: _____ Ótimo: X _____
5	Ordem durante o exercício? Ruim: _____ Regular: _____ Bom: _____ Ótimo: X _____
6	Desencadeamento das ações conforme o Plano de Contingência? Ruim: _____ Regular: _____ Bom: _____ Ótimo: X _____
7	O pessoal envolvido usava EPI corretamente? Sim: X _____ Não: _____ Comentários: _____
8	Após o exercício e desmobilização dos recursos os equipamentos foram limpos e guardados adequadamente ? Sim: X _____ Não: _____ Comentários: _____
9	Após o exercício os resíduos foram tratados conforme ob Gerenciamento de Resíduos? Sim: X _____ Não: _____ Comentários: _____
10	Liderança na condução do exercício? Ruim: _____ Regular: _____ Boa: _____ Ótimo: X _____
11	A composição e formação do Grupos de Ação foram feitas com ordem e eficiência? Sim: X _____ Não: _____ Comentários: _____
12	Destreza dos Grupos de Ação no manuseio dos sistemas e/ou equipamentos de controle de emergências? Sistema portátil de combate a incêndio Ruim: _____ Regular: _____ Bom: _____ Ótimo: _____ NA: X _____

	RELATÓRIO		Nº	SMSOP – RSI – 002/2012	REV.	0
	LOCAL:	TERMINAL NORTE CAPIXABA	ÁREA:	TNC	FOLHA:	29 de 29
	TÍTULO:	RELATÓRIO DE SIMULADO VAZAMENTO DE PETRÓLEO				

Sistema fixo de combate a incêndio	Ruim: ____ Regular: ____ Bom: ____ Ótimo: ____
____ NA: <u>X</u>	
Equip. de salvatagem	Ruim: ____ Regular: ____ Bom: <u>X</u> Ótimo: ____
____ NA: ____	
Equip. de socorro médico	Ruim: ____ Regular: ____ Bom: <u>X</u> Ótimo: ____
____ NA: ____	
EPIs	Ruim: ____ Regular: ____ Bom: <u>X</u> Ótimo: ____
____ NA: ____	
Lançamento de barreiras no mar	Ruim: ____ Regular: ____ Bom: <u>X</u> Ótimo: ____
____ NA: ____	
Contenção de óleo em terra	Ruim: ____ Regular: ____ Bom: ____ Ótimo: ____
____ NA: <u>X</u>	
Comentários: Observar comentários dos pontos de melhoria.	

## 11 . RESPONSÁVEIS TÉCNICOS

- Ricardo Gomes da Silva – Coordenador de SMSOP – TRANSPETRO
- Tarciso Pessanha de Souza – Coordenador de Operações TNC – TRANSPETRO
- Clevilmar Santana – Técnico da equipe de contingência TA-ES - TRANSPETRO